

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wählen Sie einen Standort für die Strauchrose, der mindestens 6 Stunden direktes Sonnenlicht pro Tag erhält.	Choose a location for the shrub rose that receives at least 6 hours of direct sunlight per day.	Choisissez un emplacement pour le rosier arbustif qui reçoit au moins 6 heures de soleil direct par jour.	Scegli una posizione per la rosa ad arbusto che riceva almeno 6 ore di luce solare diretta al giorno.	Kies een locatie voor de heesterroos die minimaal 6 uur direct zonlicht per dag krijgt.	Elija una ubicación para el rosal arbustivo que reciba al menos 6 horas de luz solar directa al día.	Vyberte místo pro keřovou růži, které dostává alespoň 6 hodin přímého slunečního světla denně.	Odaberite mjesto za grmoliku ružu koja prima najmanje 6 sati izravne sunčeve svjetlosti dnevno.	Izberite mesto za grmičasto vrtnico, ki prejme vsaj 6 ur neposredne sončne svetlobe na dan.	Válasszon olyan helyet a cserje rózsá számára, amely naponta legalább 6 órát kap közvetlen napfényt.
Achten Sie darauf, dass der Boden gut durchlässig ist und eine gute Drainage bietet, um Stauässe und Wurzelfäule zu vermeiden.	Make sure the soil is well-drained and offers good drainage to avoid waterlogging and root rot.	Assurez-vous que le sol est bien drainé et assure un bon drainage pour éviter l'engorgement et la pourriture des racines.	Assicurati che il terreno sia ben drenato e fornisca un buon drenaggio per evitare ristagni idrici e marciume radicale.	Zorg ervoor dat de grond goed gedraineerd is en zorgt voor een goede drainage om wateroverlast en wortelrot te voorkomen.	Asegúrese de que el suelo esté bien drenado y proporcione un buen drenaje para evitar el encharcamiento y la pudrición de las raíces.	Ujistěte se, že je půda dobře odvodněná a poskytuje dobrou drenáž, aby nedošlo k podmáčení a hnilobě kořenů.	Provjerite je li tlo dobro drenirano i ima dobru drenažu kako biste izbjegli nakupljanje vode i truljenje korijena.	Prepričajte se, da je zemlja dobro odcedna in zagotavlja dobro drenažo, da se izognete zamašitvi in gnitju korenin.	Győződjön meg arról, hogy a talaj jó vízelvezetésű és jó vízelvezetést biztosít, hogy elkerülje a víz eltömődését és a gyökérrothadást.
Gießen Sie die Strauchrose regelmäßig, besonders während trockener Perioden, aber vermeiden Sie Überbewässerung, da dies zu Wurzelfäule führen kann.	Water the shrub rose regularly, especially during dry periods, but avoid overwatering as this can lead to root rot.	Arrosez régulièrement le rosier arbustif, surtout pendant les périodes sèches, mais évitez de trop arroser car cela peut entraîner la pourriture des racines.	Innaffia regolarmente l'arbusto, soprattutto durante i periodi di siccità, ma evita di annaffiare eccessivamente poiché ciò può portare alla putrefazione delle radici.	Geef de struikroos regelmatig water, vooral tijdens droge perioden, maar vermijd te veel water, omdat dit tot wortelrot kan leiden.	Riegue el arbusto con regularidad, especialmente durante los períodos secos, pero evite regar en exceso ya que esto puede provocar la pudrición de las raíces.	Keřovou růži pravidelně zalévejte, zvláště během suchých období, ale vyhněte se přemokření, protože to může vést k hnilobě kořenů.	Redovito zalijevajte grmoliku ružu, osobito tijekom sušnih razdoblja, ali izbjegavajte pretjerano zalijevanje jer to može dovesti do truljenja korijena.	Grmičasto vrtnico redno zalivajte, zlasti v sušnih obdobjih, vendar se izogibajte pretiranemu zalivanju, saj lahko to povzroči gnitje korenin.	A bokorrózsát rendszeresen öntözzük, különösen száraz időszakokban, de kerüljük a túlöntözést, mert ez gyökérrothadáshoz vezethet.
Achten Sie darauf, dass das Wasser direkt an der Basis der Pflanze ankommt und nicht auf die Blätter gesprüht wird, um Pilzkrankheiten zu vermeiden.	Make sure that the water reaches the base of the plant directly and is not sprayed on the leaves to avoid fungal diseases.	Assurez-vous d'amener l'eau directement à la base de la plante et de ne pas la vaporiser sur les feuilles pour éviter les maladies fongiques.	Assicurati di portare l'acqua direttamente alla base della pianta e di non spruzzarla sulle foglie per evitare malattie fungine.	Zorg ervoor dat het water rechtstreeks naar de basis van de plant komt en spuit het niet op de bladeren om schimmelziekten te voorkomen.	Asegúrate de llevar el agua directamente a la base de la planta y no rociarla sobre las hojas para evitar enfermedades fúngicas.	Ujistěte se, že dostanete vodu přímo k základně rostliny a nestříkejte ji na listy, abyste se vyhnuli houbovým chorobám.	Pazite da vodu dovedete izravno u podnožje biljke i ne prskajte je po lišću kako biste izbjegli gljivične bolesti.	Prepričajte se, da vodo dovajate neposredno do dna rastline in je ne pršite po listih, da preprečite glivične bolezni.	Ügyeljen arra, hogy a víz közvetlenül a növény tövébe jusson, és ne permetezze a levelekre, hogy elkerülje a gombás betegségeket.
Vermeiden Sie Überdüngung, da dies zu einem übermäßigen Wachstum von Blättern führen kann, das die Blütenproduktion beeinträchtigt.	Avoid over-fertilizing as this can cause excessive leaf growth, which will affect flower production.	Évitez de trop fertiliser car cela peut provoquer une croissance excessive des feuilles, ce qui affectera la production de fleurs.	Evita una concimazione eccessiva poiché ciò può causare una crescita eccessiva delle foglie, che influenzerà la produzione dei fiori.	Vermijd overbemesting, omdat dit overmatige bladgroei kan veroorzaken, wat de bloemproductie zal beïnvloeden.	Evite fertilizar en exceso ya que esto puede provocar un crecimiento excesivo de hojas, lo que afectará la producción de flores.	Vyhněte se přehnojování, protože to může způsobit nadměrný růst listů, což ovlivní produkci květů.	Izbjegavajte prekomjerno gnojenje jer to može uzrokovati pretjerani rast lišća, što će utjecati na proizvodnju cvjetova.	Izogibajte se prekomernemu gnojenju, saj lahko to povzroči prekomerno rast listov, kar bo vplivalo na cvetenje.	Kerülje a túlműtrágyázást, mivel ez a levelek túlzott növekedését okozhatja, ami befolyásolja a virágtermelést.
Überwachen Sie die Strauchrose regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen wie Blattläusen, Raupen oder Spinnmilben und ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen.	Monitor the shrub rose regularly for signs of pests such as aphids, caterpillars or spider mites and take appropriate action if necessary.	Surveillez régulièrement le rosier arbustif à la recherche de signes de parasites tels que les pucerons, les chenilles ou les tétranyques et prenez les mesures appropriées si nécessaire.	Monitorare regolarmente l'arbusto rosa per rilevare eventuali segni di parassiti come afidi, bruchi o ragni rossi e, se necessario, adottare le misure appropriate.	Controleer de heesterroos regelmatig op tekenen van ongedierte zoals bladluizen, rupsen of spintmijten en onderneem indien nodig passende maatregelen.	Controle periódicamente el rosal arbustivo para detectar signos de plagas como pulgones, orugas o arañas rojas y tome las medidas adecuadas si es necesario.	Pravidelně sledujte keřovou růži, zda neobsahuje známky škůdců, jako jsou mšice, housenky nebo svlušky, a v případě potřeby proveďte vhodná opatření.	Redovito nadzirite grmoliku ružu na znakove štetnika kao što su lisne uši, gusjenice ili paukove grinje i poduzmite odgovarajuće mjere ako je potrebno.	Redno spremljajte grmičasto vrtnico glede znakov škodljivcev, kot so listne uši, gosenice ali pajkove pršice, in po potrebi ustrezno ukrepajte.	Rendszeresen ellenőrizze a bokorrózsát a kártevőkre, például levéltetvekre, hernyókra vagy takácsatkákra utaló jelekre, és szükség esetén tegye meg a megfelelő intézkedéseket.
Behandeln Sie Krankheiten wie Mehltau oder Schwarzfleckenkrankheit frühzeitig mit zugelassenen Fungiziden gemäß den Anweisungen.	Treat diseases such as powdery mildew or black spot early with approved fungicides according to instructions.	Traitez précocement les maladies telles que l'oïdium ou les taches noires avec des fongicides approuvés conformément aux instructions.	Trattare tempestivamente malattie come l'oidio o la macchia nera con fungicidi approvati secondo le istruzioni.	Behandel ziekten zoals echte meeldauw of zwarte vlek vroegtijdig met goedgekeurde fungiciden volgens de instructies.	Trate enfermedades como el mildiú polvoriento o la mancha negra a tiempo con fungicidas aprobados según las instrucciones.	Onemocnění, jako je padlí nebo černá skvrnitost, včas ošetřete schválenými fungicidy podle pokynů.	Rano tirirajte bolesti kao što su pepelnica ili crna pjegavost odobrenim fungicidima prema uputama.	Bolezni, kot sta pepelasta plesen ali črna pegavost, zdravite zgodaj z odobrenimi fungicidi v skladu z navodili.	Az olyan betegségeket, mint a lisztharmat vagy a fekete folt, korán kezelje jóváhagyott gombaölő szerekkel az utasításoknak megfelelően.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Schneiden Sie die Strauchrose regelmäßig, um abgestorbene, beschädigte oder kranke Äste zu entfernen und das Wachstum zu fördern.	Prune the shrub rose regularly to remove dead, damaged or diseased branches and promote growth.	Taillez régulièrement le rosier arbustif pour éliminer les branches mortes, endommagées ou malades et favoriser sa croissance.	Potare regolarmente l'arbusto di rosa per rimuovere i rami morti, danneggiati o malati e per favorire la crescita.	Snoei de heesterroos regelmatig om dode, beschadigde of zieke takken te verwijderen en de groei te bevorderen.	Pode el arbusto con regularidad para eliminar las ramas muertas, dañadas o enfermas y promover el crecimiento.	Keřovou růži pravidelně prořezávejte, abyste odstranili odumřelé, poškozené nebo nemocné větve a podpořili růst.	Redovito orežite grmoliku ružu kako biste uklonili mrtve, oštećene ili bolesne grane i pospešili rast.	Grmičasto vrtnico redno obrezujte, da odstranite odmrle, poškodovane ali obolele veje in pospešite rast.	Rendszeresen metssze meg a bokorrózsát, hogy eltávolítsa az elhalt, sérült vagy beteg ágakat, és elősegítse a növekedést.
Entfernen Sie auch verblühte Blüten, um die Bildung neuer Blüten zu fördern und Samenbildung zu verhindern.	Also remove dead flowers to encourage the formation of new flowers and prevent seed formation.	Retirez également les fleurs fanées pour favoriser la formation de nouvelles fleurs et empêcher la formation de graines.	Rimuovere anche i fiori appassiti per favorire la formazione di nuovi fiori e prevenire la formazione di semi.	Verwijder ook uitgebloeide bloemen om de vorming van nieuwe bloemen te bevorderen en zaadvorming te voorkomen.	Retire también las flores gastadas para fomentar la formación de nuevas flores y evitar la formación de semillas.	Odstraňte také odkvetlé květy, abyste podpořili tvorbu nových květů a zabránili tvorbě semen.	Također uklonite osušene cvjetove kako biste potaknuli stvaranje novih cvjetova i spriječili stvaranje sjemena.	Odstranite tudi odcvetele cvetove, da spodbudite nastajanje novih cvetov in preprečite nastajanje semen.	Távolítsa el az elhasznált virágokat is, hogy elősegítse az új virágok kialakulását és megakadályozza a magképződést.
Schützen Sie die Strauchrose im Winter vor Frostschäden, indem Sie den Wurzelbereich mit Mulch bedecken oder eine Frostschutzhülle verwenden.	Protect the shrub rose from frost damage in winter by covering the root area with mulch or using a frost protection cover.	Protégez le rosier arbustif des dommages causés par le gel en hiver en recouvrant la zone racinaire de paillis ou en utilisant une bâche antigel.	Proteggi la rosa ad arbusto dai danni del gelo in inverno coprendo l'area delle radici con pacciami e utilizzando una copertura antigelo.	Bescherm de heesterroos in de winter tegen vorstschade door het wortelgedeelte af te dekken met mulch of door een vorstbeschermingshoes te gebruiken.	Proteja la rosa arbustiva de los daños causados por las heladas en invierno cubriendo el área de la raíz con mantillo o utilizando una cubierta protectora contra las heladas.	Chraňte keřovou růži před poškozením mrazem v zimě zakrytím kořenové oblasti mulčem nebo použitím ochranného krytu proti mrazu.	Zaštitite grmoliku ružu od oštećenja mrazom zimi prekrivanjem područja korijena malčem ili upotrebom pokrova za zaštitu od smrzavanja.	Grmičasto vrtnico pozimi zaščitite pred poškodbami zaradi zmrzali tako, da koreninsko površino prekrijete z zastirko ali uporabite pokrov za zaščito pred zmrzaljo.	Télen óvja a cserjerózsát a fagykártól a gyökérterület talajtakaróval vagy fagyvédő burkolattal.
Vermeiden Sie das Beschneiden im Herbst, um das Wachstum neuer Triebe zu fördern und die Pflanze auf den Winter vorzubereiten.	Avoid pruning in the fall to encourage new shoot growth and prepare the plant for winter.	Évitez la taille d'automne pour encourager une nouvelle croissance et préparer la plante à l'hiver.	Evita la potatura autunnale per incoraggiare una nuova crescita e preparare la pianta per l'inverno.	Vermijd herfstsnoei om nieuwe groei te stimuleren en de plant voor te bereiden op de winter.	Evite la poda de otoño para fomentar un nuevo crecimiento y preparar la planta para el invierno.	Vyhňte se podzimnímu řezu, abyste podpořili nový růst a připravili rostlinu na zimu.	Izbjegavajte jesensko obrezivanje kako biste potaknuli novi rast i pripremili biljku za zimu.	Izogibajte se jesenskemu obrezovanju, da spodbudite novo rast in pripravite rastlino na zimo.	Kerülje az őszi metszést, hogy ösztönözze az új növekedést és előkészítse a növényt a télre.
Entfernen Sie regelmäßig Wildtriebe (Wucherungen aus der Wurzel oder dem Stamm) von der Strauchrose, um die Kraft der Pflanze auf die Haupttriebe zu konzentrieren.	Regularly remove wild shoots (growths from the root or trunk) from the shrub rose to concentrate the plant's strength on the main shoots.	Retirez régulièrement les pousses sauvages (croissances de la racine ou du tronc) du rosier arbustif pour concentrer la force de la plante sur les pousses principales.	Rimuovere regolarmente i germogli selvatici (escrescenze dalla radice o dal tronco) dalla rosa ad arbusto per concentrare la forza della pianta sui germogli principali.	Verwijder regelmatig wilde scheuten (groei van de wortel of stam) van de struikroos om de kracht van de plant op de hoofdscheuten te concentreren.	Retire periódicamente los brotes silvestres (crecimientos de la raíz o el tronco) del arbusto de rosa para concentrar la fuerza de la planta en los brotes principales.	Keřovou růžici pravidelně odstraňujte plané výhony (výrůstky z kořene nebo kmene), abyste soustředili sílu rostliny na hlavní výhony.	Redovito uklanjajte divlje izdanke (izrasline iz korijena ili debla) s grmolike ruže kako biste snagu biljke koncentrirali na glavne izdanke.	Grmasti vrtnici redno odstranjujte divje poganjke (izrastke iz korenine ali debla), da koncentrirate moč rastline na glavnih poganjkih.	Rendszeresen távolítsa el a vadon termő hajtásokat (gyökérből vagy törzsből származó növényeket) a bokorrózsáról, hogy a növény erejét a fő hajtásokra koncentrálja.
Vermeiden Sie es, Wildtriebe zu beschneiden, da dies zu einem verstärkten Wachstum führen kann.	Avoid pruning wild shoots as this can lead to increased growth.	Évitez de tailler les pousses sauvages car cela peut entraîner une croissance accrue.	Evita di potare i germogli selvatici poiché ciò può portare ad una maggiore crescita.	Vermijd het snoeien van wilde scheuten, omdat dit tot een verhoogde groei kan leiden.	Evite podar los brotes silvestres, ya que esto puede provocar un mayor crecimiento.	Vyhňte se prořezávání divokých výhonků, protože to může vést ke zvýšenému růstu.	Izbjegavajte obrezivanje divljih izdanaka jer to može dovesti do pojačanog rasta.	Izogibajte se obrezovanju divjih poganjkov, saj lahko to povzroči povečano rast.	Kerülje a vadhajtások metszését, mert ez fokozott növekedéshez vezethet.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Opozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.